

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2011-1-163 (Devralma)
Karar Sayısı : 11-46/1128-393
Karar Tarihi : 25.08.2011

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

Başkan : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI
Üyeler : Doç. Dr. Mustafa ATEŞ, Dr. Murat ÇETİNKAYA, Reşit GÜRPINAR, Prof. Dr. Metin TOPRAK

10 **B. RAPORTÖRLER** : Cemal Ökmen YÜCEL, Burak SAĞLAM,
Mehmet Mete BAŞBUĞ

**C. BİLDİRİMDE
BULUNAN**

: - Pohang Iron Steel Company
Temsilcisi: Av. Efser Zeynep ERGUN, Av. Ayşe GÜNER
Büyükdere Caddesi No. 127 Astoria A Kule,
Kat: 6-24-26-27 34394 Esentepe/İstanbul

D. TARAFLAR

: - Pohang Iron Steel Company
1, Goedong-dong Nam-gu, Pohang Gyongsngbuk-do
790-600 KORE

20

- Prayudh Mahagitsiri
- Suvimol Mahagitsiri
- Ausanee Mahagitsiri
- Chalermchai Mahagitsiri
- Ausana Mahagitsiri

E. DOSYA KONUSU: Thainox Stainless Public Company (Thainox) hisselerinin Pohang Iron Steel Company (POSCO) tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

30 **F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 08.08.2011 tarih ve 5759 sayı ile giren ve eksiklikleri en son 19.08.2011 tarihinde tamamlanan bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun ve 2010/4 sayılı Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri çerçevesinde düzenlenen 19.08.2011 tarih ve 2011-1-163/Öİ-11-387.CÖY sayılı Ön İnceleme Raporu, 19.08.2011 tarih ve REK.0.15.00.00-120/252 sayılı Başkanlık Önergesi ile 11-46 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

40 **G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili Rapor'da; bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 2010/4 sayılı "Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğu, ancak işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilebileceği ifade edilmiştir.

H. YAPILAN İNCELEME VE DEĞERLENDİRME**H.1. İlgili Teşebbüslere ve Taraflara İlişkin Bilgi****a) İlgili Teşebbüsler**

İlgili teşebbüslere ilişkin bilgi Tablo 1’de verilmiştir:

50 **Tablo 1:** İlgili teşebbüsler

İlgili Teşebbüsler	Teşebbüsün konumu	Faaliyet Alanları
Pohang Iron Steel Company (POSCO)	Devralan	Başlıca ürünleri sıcak haddelenmiş çelik, çelik sac, filmaşın, soğuk haddelenmiş çelik, manyetik çelik ve paslanmaz çelik olan Tayland merkezli bir şirkettir.
Thainox Sainless Public Company	Devre konu	1990 yılında ArcelorMittal SA, Nippon Steel Corporation ve Taylandlı bir işadamı olan Prayudh Mahagitsiri'nin sahibi olduğu çelik endüstrisi grupları tarafından bir ortak girişim olarak kurulan ve soğuk haddelenmiş çelik sac ve kangal üretiminde faaliyet gösteren Tayland ve ASEAN ülkelerinin en büyük paslanmaz çelik üreticisidir.

b) Bağlı Oldukları Ana Gruplar ve Faaliyet Alanları

Yukarıda yer alan ilgili teşebbüsler aynı zamanda ana şirket konumunda olduğundan işlemin taraflarını oluşturmaktadır.

60 Taraflar arasında 6 Temmuz 2011 tarihinde Mahagitsiri ailesinin beş ferdine ait Thainox hisselerinin yaklaşık % (.....)'nın POSCO tarafından devralınmasına ilişkin Hisse Satın Alma Sözleşmesi (HSS) imzalanmıştır. Halihazırda POSCO, Thainox hisselerinin % (.....)'ine sahip olup, anılan devralma işleminin gerekli izinlerin alınmasının ardından, Thainox'un tedavüldeki % (.....) hissesi için de borsada satın alma teklifi vererek Thainox hisselerinin tamamını (%100) kontrolü altına almayı planlamaktadır. Mevcut durumda Mahagitsiri ailesi tarafından kontrol edilen Thainox'un kontrolü hisselerin % (.....)'nın POSCO tarafından devralınması sonucu POSCO'ya geçeceğinden, söz konusu devralma işleminin 2010/4 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" (2010/4 sayılı Tebliğ) 5(1) maddesinin kapsamında bir devralma işlemi olduğu anlaşılmıştır.

Thainox'un işlem öncesindeki hissedarlık yapısına Tablo 2'de yer verilmiştir. Yukarıda yer alan süreç sonunda ise POSCO Thainox'un hisselerinin tamamına sahip olacaktır.

70

Tablo 2: Thainox'un Hissedarlık Yapısı ve Yönetim Kurulu Üyeleri

Hissedarların Adı	Hissedarlık Yüzdesi (%)
-------------------	-------------------------

Ausana Mahagitsiri	(.....)
Chalermchai Mahagitsiri	(.....)
POSCO	(.....)
Credit Suisse Securities (Europe) Limited	(.....)
Ausanee Mahagitsiri	(.....)
Thai NVDR Ltd.	(.....)
Marizon Capital Limited	(.....)
Nippon Steel & Sumkin Stainless Steel Corporation	(.....)
State Street Bank and Trust Company for Canada	(.....)
UBS AG Hong Kong Branch	(.....)
Nisshin Steel Co. Ltd	(.....)
Suvmol Mahagitsiri	(.....)
Suthee Limatibul	(.....)
Diğerleri	(.....)
Toplam	100

80

H.2. Ciro Bilgileri¹

Dosya mevcudu bilgi ve belgelere göre, 2010 yılı itibarıyla işlem taraflarından POSCO'nun dünya cirosu (.....), Türkiye cirosu (.....) TL iken, Thainox'un dünya cirosu (.....), Türkiye cirosu (.....)TL dir.

İşlem taraflarından Thainox'un 2010 yılı dünya cirosu 500.000.000 TL (Beş yüz milyon TL)'nin üstünde olup, aynı zamanda POSCO'nun 2010 yılı Türkiye cirosu 5.000.000 TL (Beş milyon TL)'yi aştığından, anılan devralma işlemi 2010/4 sayılı Tebliğ'in 7(1)(b) maddesi çerçevesinde izne tabidir.

H.3. Etkilenen Pazarlar ve İşleme İlişkin Değerlendirme

90 Daha önce de belirtildiği üzere POSCO başlıca ürünleri sıcak haddelenmiş çelik, çelik sac, filmaşın, soğuk haddelenmiş çelik, manyetik çelik ve paslanmaz çelik olan çelik üretiminde faaliyet gösteren Tayland merkezli bir şirkettir. POSCO tarafından Türkiye'ye yapılan satışlar toplam satışlarının % (.....)'unu oluşturmakta ve paslanmaz çelik, galvanize çelik ve diğer çelik ürünlerini kapsamaktadır.

100 POSCO, Rekabet Kurulunun 26.08.2010 tarih ve 10-56/1063-395 sayılı kararı çerçevesinde devraldığı Daewoo International Corporation aracılığı ile Türkiye'de çelik ürünlerinin, çelik kütük ve deforme çubukların ticareti faaliyetinde de bulunmaktadır. Ayrıca POSCO, Rekabet Kurulunun 03.03.2011 tarih ve 11-12/223-73 sayılı kararı çerçevesinde Türkiye'de Kibar Holding ile POSCO Assan TST Çelik Sanayi A.Ş. (POSCO ASSAN) unvanlı bir ortak girişim kurmuştur. Anılan ortak girişimin üretim tesislerinin inşaatının, yıllık 200 bin ton soğuk haddelenmiş paslanmaz çelik üretmek üzere 2013 Nisan ayına kadar tamamlanması beklenmektedir.

İşlemin diğer tarafı olan Thainox ise soğuk haddelenmiş çelik, sac ve kangal üretmekte olup Tayland ve ASEAN ülkelerinde ilk ve en büyük paslanmaz çelik üreticisi durumundadır ve aralarında Türkiye'nin de bulunduğu birçok ülkeye paslanmaz çelik satışı gerçekleştirmektedir.

Birleşme ve Devralmalarda İlgili Teşebbüs, Ciro ve Yan Sınırlamalar Hakkında Kılavuz'a göre etkilenen pazar tespitinde işlem taraflarının faaliyetleri arasında yatay

¹ Bildirim formunda verilen ve ABD doları cinsinden olan ciro bilgileri, TCMB 2010 yılı ortalama ABD doları ortalama alış kuru kullanılarak (1 ABD Doları = 1,50 TL) TL'ye dönüştürülmüştür.

110 ve dikey çakışma bulunup bulunmadığının tespiti gerekmekte olup, yine aynı Kılavuz'a göre devralma işlemlerinde yalnızca devre konu şirketin faaliyet alanı dikkate alınarak etkilenen pazar değerlendirilmesi yapılacaktır. Bu bağlamda etkilenen Pazar tespitinde Thainox'un Türkiye'deki faaliyetleri ile POSCO'nun Türkiye'de ve dünyadaki faaliyetleri arasında yatay veya dikey bir ilişki olup olmadığı incelenmelidir. Tarafların yukarıda özetlenen faaliyetleri değerlendirildiğinde tarafların faaliyetlerinin yatay ekseninde en geniş anlamda paslanmaz çelik üretim ve satışında, daha dar anlamda ise soğuk haddelenmiş paslanmaz çelik üretiminde çakıştığı görülmektedir. Dikey ekseninde ise, POSCO tarafından Thainox'a sıcak haddelenmiş paslanmaz çelik tedarik edilmekte ve Thainox bunu soğuk haddelenmiş paslanmaz çelik üretiminde kullanmaktadır. Bununla beraber anılan üretim işlemi Thainox tarafından yurt dışında gerçekleştirilmektedir.

Yukarıda yer verilen değerlendirmeler ve Thainox'un Türkiye'ye sadece ihracat işlemi gerçekleştirdiği ve POSCO ASSAN'a ilişkin kurul kararı göz önüne alındığında, etkilenen pazarın dar anlamda "soğuk haddelenmiş paslanmaz çelik ürünleri pazarı"; ilgili coğrafi pazarın ise önceki Kurul kararları paralelinde "Türkiye" olarak tespitinin yerinde olacağı düşünülmektedir.

130 Bildirim formunda yer alan verilere göre toplam 284 bin ton tüketimin gerçekleştiği Türkiye soğuk haddelenmiş paslanmaz çelik pazarındaki POSCO'nun 2010 yılı 31,56 bin ton ile pazar payı %(.); Thainox'un ise 0,97 bin ton ile pazar payı %(.) olarak gerçekleşmiştir. Devralma işlemi sonucunda POSCO'nun pazar payı ihmal edilebilecek bir artışla %(.)'e yükselecektir. Ayrıca yine bildirim formundaki veriler çerçevesinde, Türkiye'de 2010 yılı itibarıyla soğuk haddelenmiş paslanmaz çelik ürünleri pazarında ithalat olarak ThyssenKrupp Stainless İstanbul Çelik Servis Merkezi A.Ş. %(.) pazar payıyla, Sarıtaş Çelik Sanayi ve Ticaret A.Ş. ise %(.) pazar payıyla üretim olarak lider durumda olduğu görülmektedir.

140 Bildirim formunda mevcut durumda bir yatırım aşamasında olan ve POSCO'nun ortak olduğu POSCO ASSAN ortak girişiminin 2013 yılında 200.000 ton soğuk haddelenmiş paslanmaz çelik üreteceği ifade edilmektedir. Tarafların sunduğu tahmini verilere göre 2013 yılında 320 bin ton tüketime sahip olması beklenen pazar içinde POSCO'nun yanı sıra POSCO ASSAN'ın anlamlı bir büyüklüğe ulaşacağı öngörülmekle birlikte, bu ortak girişimin doğuracağı mevcut ve potansiyel rekabetçi endişelerin, işleme izin verilen 03.03.2011 tarih ve 11-12/223-73 sayılı Rekabet Kurulu Kararı çerçevesinde değerlendirildiği anlaşılmıştır. Dosya konusu işlemde ise POSCO'nun mevcut pazar payına ihmal edilebilir bir katkı yapacağı görülmektedir.

Dolayısıyla anılan işlemin, gerek POSCO'nun pazar payını ihmal edilebilir düzeyde artırması, gerekse etkilenen pazarda daha yüksek pazar payına sahip rakip teşebbüslerin bulunması nedeniyle rekabet üzerinde olumsuz bir etkisinin olmayacağı düşünülmektedir.

150 Sonuç olarak, yapılan değerlendirmeler çerçevesinde, bildirim konusu işlemin 2010/4 sayılı Tebliğ'in 7.maddesinin birinci fıkrasının (b) bendinde yer alan ciro eşliğinin aşılması nedeniyle izne tabi olduğu, bununla birlikte 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi çerçevesinde bir hakim durumun yaratılması veya mevcut bir hakim durumun güçlendirilmesi ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğurmayacağı kanaatine ulaşılmıştır.

I. SONUÇ

160 Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre; bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 2010/4 sayılı "Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmaması nedeniyle işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.

170